

## MINISTÈRE DU RENOUVELLEMENT DE L'INFRASTRUCTURE PUBLIQUE

Le ministère du Renouvellement de l'infrastructure publique est chargé de mettre en œuvre la stratégie de gestion de la croissance du gouvernement en élaborant des plans de croissance avec les ministères de tutelle et en consultation avec les administrations locales, les intervenants et le public. Le ministère est l'organisme central chargé d'administrer la planification de l'infrastructure et l'établissement des priorités du gouvernement de l'Ontario. Il doit aussi élaborer des politiques de gestion efficace des biens et des politiques et programmes régissant le jeu, les alcools et le financement de l'infrastructure (y compris la diversification des modes de financement et de l'approvisionnement, ainsi que la gestion des biens immobiliers et des locaux). Il travaille avec les ministères de tutelle, les organismes, le secteur parapublic et le secteur privé afin que les investissements du gouvernement, notamment les projets d'infrastructure, donnent les résultats escomptés.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
4001 Infrastructure et planification de la gestion de la croissance / Programme d'administration du ministère	87 139 700	88 019 600	(879 900)	86 894 468
Moins : Mandats spéciaux	23 100 000	-	23 100 000	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>64 039 700</b>	<b>88 019 600</b>	<b>(23 979 900)</b>	<b>86 894 468</b>
Mandats spéciaux	23 100 000	-	23 100 000	-
Crédits législatifs	206 699	194 244	12 455	47 632
Total du ministère - Charges de fonctionnement	87 346 399	88 213 844	(867 445)	86 942 100
Office ontarien de financement de l'infrastructure stratégique	-	6 500 000	(6 500 000)	6 274 000
Société immobilière de l'Ontario	11 054 800	(62 286 000)	73 340 800	6 934 003
Société ontarienne de travaux d'infrastructure	63 471 000	-	63 471 000	-
Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	20 810 300	-	20 810 300	15 575 400
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>182 682 499</b>	<b>32 427 844</b>	<b>150 254 655</b>	<b>115 725 503</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
4001 Infrastructure et planification de la gestion de la croissance / Programme d'administration du ministère	761 300	761 300	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>761 300</b>	<b>761 300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Total du ministère - Actif de fonctionnement	761 300	761 300	-	-

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
4001 Infrastructure et planification de la gestion de la croissance / Programme d'administration du ministère	311 984 000	411 362 900	(99 378 900)	60 059 979
Moins : Mandats spéciaux	97 800 000	-	97 800 000	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>214 184 000</b>	<b>411 362 900</b>	<b>(197 178 900)</b>	<b>60 059 979</b>
Mandats spéciaux	97 800 000	-	97 800 000	-
Total du ministère - Charges d'immobilisations	311 984 000	411 362 900	(99 378 900)	60 059 979
Société immobilière de l'Ontario	(173 919 900)	(83 264 100)	(90 655 800)	(56 899 000)
Office ontarien de financement de l'infrastructure stratégique	-	800 000	(800 000)	187 000
Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	(3 847 300)	-	(3 847 300)	(12 401 819)
Société ontarienne de travaux d'infrastructure	(3 971 000)	-	(3 971 000)	-
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>130 245 800</b>	<b>328 898 800</b>	<b>(198 653 000)</b>	<b>(9 053 840)</b>
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>312 928 299</b>	<b>361 326 644</b>	<b>(48 398 345)</b>	<b>106 671 663</b>

**INFRASTRUCTURE ET PLANIFICATION DE LA GESTION DE LA CROISSANCE / PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU  
MINISTÈRE - CRÉDIT 4001**

Par l'entremise de la Division des politiques et de la planification infrastructurelles, ce programme élabore et coordonne, pour le gouvernement de l'Ontario, la mise en œuvre de stratégies ingénieuses visant l'infrastructure, notamment la gestion par les organismes centraux du processus de planification de l'infrastructure, l'aide à la préparation du plan d'immobilisations relié au Budget de l'Ontario, l'élaboration de stratégies sectorielles visant l'infrastructure, les négociations avec le gouvernement fédéral sur les programmes d'infrastructure à frais partagés et la coordination des programmes d'infrastructure dispensés par les ministères de tutelle.

Par l'entremise du Bureau de liaison pour les politiques de transport en commun, le programme se charge du leadership et de l'établissement de partenariats pour la mise en œuvre des projets prioritaires de Transports-Action Ontario.

Le programme offre, par l'entremise du Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario, son leadership pour la mise en œuvre de la stratégie de gestion de la croissance et pour l'élaboration et la mise en œuvre des plans de gestion de la croissance.

Par l'entremise de l'Unité de la gestion stratégique des biens, le programme étudie les possibilités d'optimisation de l'actif de la province, y compris les avoirs immobiliers, afin de faire en sorte qu'elles soutiennent les politiques et les programmes et qu'elles répondent à des objectifs d'optimisation des ressources conformes aux priorités gouvernementales.

Le programme offre en outre, par l'entremise de la Division des organismes, des conseils stratégiques et des services de gestion ponctuelle et de liaison avec les organismes du ministère : la Régie des alcools de l'Ontario, la Société des loteries et des jeux de l'Ontario, la Société immobilière de l'Ontario et la Société ontarienne de travaux d'infrastructure. Le programme fournit aussi des services d'analyse stratégique et dirige l'élaboration de stratégies à long terme et durables en matière de planification et d'approvisionnement, ainsi que la mise en œuvre de pratiques exemplaires pour l'infrastructure.

À l'appui du plan d'investissement dans l'infrastructure ReNouveau Ontario, Infrastructure Ontario est chargée de mettre en œuvre et d'administrer les projets d'infrastructure liés à la diversification des modes de financement et de l'approvisionnement et propose des modes de financement abordables aux emprunteurs du secteur parapublic.

Le programme fournit aussi les services nécessaires pour soutenir toutes les facettes du mandat du ministère - communications, planification stratégique, gestion et contrôle financiers, coordination des politiques, ressources humaines, locaux, etc.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Infrastructure et planification de la gestion de la croissance / Programme d'administration du ministère	87 139 700	88 019 600	(879 900)	86 894 468
	Total, y compris mandats spéciaux	87 139 700	88 019 600	(879 900)	86 894 468
	Moins : Mandats spéciaux	23 100 000	-	23 100 000	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>64 039 700</b>	<b>88 019 600</b>	<b>(23 979 900)</b>	<b>86 894 468</b>
	Mandats spéciaux	23 100 000	-	23 100 000	-
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	46 858	37 550	9 308	35 211
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	15 841	12 694	3 147	12 421
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	144 000	144 000	-	-
	Total - Crédits législatifs	206 699	194 244	12 455	47 632
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>	<b>87 346 399</b>	<b>88 213 844</b>	<b>(867 445)</b>	<b>86 942 100</b>

SOMMAIRE - CRÉDIT  
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2007-2008	Prévisions 2006-2007	Différence entre 2007-2008 et 2006-2007	Chiffres réels 2005-2006
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
6	Programme d'utilisation des couloirs de transport de l'électricité	761 300	761 300	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>761 300</b>	<b>761 300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>761 300</b>	<b>761 300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Programmes d'infrastructure	32 456 000	108 785 000	(76 329 000)	15 485 460
3	Fonds de prévoyance pour les immobilisations	175 000 000	175 000 000	-	-
4	Fonds pour les grands projets	5 600 000	25 000 000	(19 400 000)	6 628 591
5	Services immobiliers	98 928 000	102 577 900	(3 649 900)	37 945 928
Total, y compris mandats spéciaux		311 984 000	411 362 900	(99 378 900)	60 059 979
Moins : Mandats spéciaux		97 800 000	-	97 800 000	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>214 184 000</b>	<b>411 362 900</b>	<b>(197 178 900)</b>	<b>60 059 979</b>
Mandats spéciaux		97 800 000	-	97 800 000	-
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>311 984 000</b>	<b>411 362 900</b>	<b>(99 378 900)</b>	<b>60 059 979</b>

INFRASTRUCTURE ET PLANIFICATION DE LA GESTION DE LA CROISSANCE / PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU  
MINISTÈRE - CRÉDIT 4001, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE N° CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

4001-1	Infrastructure et planification de la gestion de la croissance / Programme d'administration du ministère		
	Traitements et salaires		15 601 400
	Avantages sociaux		1 862 700
	Transports et communications		464 000
	Services		68 994 500
	Fournitures et matériel		429 500
	Paiements de transfert		
	Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto		1 323 000
	Total partiel		88 675 100
	Moins : Recouvrements		1 535 400
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>87 139 700</b>

*Sous-postes :**Administration du ministère*

	Traitements et salaires	4 136 200	
	Avantages sociaux	325 800	
	Transports et communications	127 000	
	Services	5 867 800	
	Fournitures et matériel	87 000	10 543 800

*Politiques et planification infrastructurelles*

	Traitements et salaires	4 431 300	
	Avantages sociaux	582 600	
	Transports et communications	131 500	
	Services	2 692 000	
	Fournitures et matériel	130 500	
	Paiements de transfert		
	Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	1 323 000	
	Total partiel	9 290 900	
	Moins : Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	1 323 000	7 967 900

INFRASTRUCTURE ET PLANIFICATION DE LA GESTION DE LA CROISSANCE / PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU  
MINISTÈRE - CRÉDIT 4001, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
	<i>Gestion de la croissance</i>		
	Traitements et salaires	2 603 400	
	Avantages sociaux	338 400	
	Transports et communications	77 500	
	Services	1 903 200	
	Fournitures et matériel	77 500	5 000 000
	<i>Division des organismes</i>		
	Traitements et salaires	3 285 300	
	Avantages sociaux	419 000	
	Transports et communications	122 500	
	Services	56 425 700	
	Fournitures et matériel	114 500	
	Total partiel	60 367 000	
	Moins : Recouvrements d'autres postes	212 400	60 154 600
	<i>Unité de la gestion stratégique des biens</i>		
	Traitements et salaires	1 145 200	
	Avantages sociaux	196 900	
	Transports et communications	5 500	
	Services	2 105 800	
	Fournitures et matériel	20 000	3 473 400
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>87 139 700</b>
	<b>Crédits législatifs</b>		
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		46 858
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		15 841
	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		144 000
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Infrastructure et planification de la gestion de la croissance / Programme d'administration du ministère</b>		<b>87 346 399</b>

INFRASTRUCTURE ET PLANIFICATION DE LA GESTION DE LA CROISSANCE / PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU  
MINISTÈRE - CRÉDIT 4001, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>			
4001-6	Programme d'utilisation des couloirs de transport de l'électricité		
	Dépôts et charges payées d'avance		761 300
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>		<b>761 300</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Infrastructure et planification de la gestion de la croissance</b>		<b>761 300</b>
	<b>Programme d'administration du ministère</b>		
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>			
4001-2	Programmes d'infrastructure		
	Services		2 500 000
	Paiements de transfert		
	Revitalisation du secteur riverain de Toronto	25 956 000	
	Investissements dans les installations d'eaux et d'eaux usées	4 000 000	29 956 000
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>32 456 000</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Programmes d'infrastructure</i>			
	Services		500 000
	Paiements de transfert		
	Revitalisation du secteur riverain de Toronto	25 956 000	
	Investissements dans les installations d'eaux et d'eaux usées	4 000 000	29 956 000
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>32 456 000</b>
<i>Gestion de l'actif</i>			
	Services		2 000 000
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>2 000 000</b>
4001-3	Fonds de prévoyance pour les immobilisations		
	Autres opérations		175 000 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>175 000 000</b>
4001-4	Fonds pour les grands projets		
	Paiements de transfert		
	Société ontarienne de travaux d'infrastructure		5 600 000
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>5 600 000</b>

**INFRASTRUCTURE ET PLANIFICATION DE LA GESTION DE LA CROISSANCE / PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU  
MINISTÈRE - CRÉDIT 4001, suite**

**CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite**

(\$)

<b>CRÉDIT - POSTE N°</b>	<b>CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES</b>	
	<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	
4001-5	Services immobiliers	
	Services	98 927 000
	Paiements de transfert	
	Transactions immobilières	1 000
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>	<b>98 928 000</b>
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Infrastructure et planification de la gestion de la croissance / Programme d'administration du ministère</b>	<b>311 984 000</b>

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**

CHARGES D'IMMOBILISATIONS	Prévisions 2006-2007 \$	Chiffres réels 2005-2006 \$
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	339 362 900	60 059 979
Budget supplémentaire des dépenses		
Budget supplémentaire des dépenses 2006-2007	72 000 000	-
<b>Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>411 362 900</b>	<b>60 059 979</b>

\*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations. Les chiffres réels de 2005-2006 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2006-2007.